

Regel 857-858 **Hic** t/m **rebellem**

Dit tekstgedeelte wordt door P. Schrijvers als volgt vertaald:

hij zal ondanks de grote verwarring de vrede herstellen,
te paard de Puniërs en rebelse Galliërs vertrappen

Uit de vertaling kan opgemaakt worden dat de vertaler een Latijnse tekstuitgave heeft gebruikt met een komma op een andere plek dan voor **sternet**, zoals in tekst 2.

- 1p 22 Leg uit waaruit dit precies opgemaakt kan worden. Ga in je antwoord in op de vertaling en op het Latijn.
- 1p 23 Citeer het Latijnse tekstelement dat in de vertaling is weergegeven met 'zal de vrede herstellen'.

Afbeelding 1

Afbeelding 1 staat op pagina 3 van het Tekstboekje.

- 1p 24 Noteer wie er is afgebeeld aan de uiterste linkerkant van afbeelding 1, gekleed in het zwart. Baseer je antwoord op de teksten die je voor dit examen gelezen hebt.

Tekst 3

Regel 820 **pro Latio**

Op dit moment in het verhaal verandert de manier waarop Juno zich voor Latium inzet.

- 1p 25 Beschrijf in eigen woorden de manier waarop Juno zich tot dit moment voor Latium ingezet heeft. Gebruik bij voorkeur niet meer dan 20 woorden. Baseer je antwoord op de teksten die je voor dit examen gelezen hebt.
- 1p 26 Beschrijf in eigen woorden de manier waarop Juno zich vanaf dit moment voor Latium inzet. Gebruik bij voorkeur niet meer dan 20 woorden. Baseer je antwoord op het vervolg (t/m regel 827 **propago**).

Regel 823-825 **ne** t/m **vestem**

- 2p 27 Noteer de namen van drie verschillende stilistische begrippen die Juno toepast in het tekstgedeelte **ne** t/m **vestem** (regel 823-825).

Regel 827 **sit Romana** t/m **propago**

- 1p 28 Beargumenteer op basis van het metrum of **Itala** in deze regel congrueert met **virtute** of met **propago**.

Let op: de laatste vragen en opdracht van dit examen staan op de volgende pagina.

Regel 827-828 **propago: occidit**

- 1p 29 Welk voegwoord zou in een vertaling het best op de plaats van de dubbele punt kunnen staan?
- A hoewel
 - B totdat
 - C want
 - D zodat

Regel 837 **omnes**

- 1p 30 Wie worden er bedoeld met **omnes**?
- A de Ausoniërs en de Rutuliërs
 - B de bondgenoten van de Trojanen
 - C de oorspronkelijke inwoners van Latium
 - D de verenigde Latijnen en Trojanen

Regel 834-840 **Sermonem** t/m **honores**

In het eerste boek van de *Aeneis* vraagt Juno zich af:

Wie zal voortaan Juno's macht nog aanbidden of smekend haar altaar eren met gaven?

In het tekstgedeelte **Sermonem** t/m **honores** (regel 834-840) maakt Jupiter een opmerking die beschouwd kan worden als een reactie op deze vraag van Juno.

- 1p 31 Noteer het nummer van de regel waarin deze opmerking staat.

Regel 838-840 **Hinc** t/m **honores**

Dit tekstgedeelte kan opgevat worden als een beschrijving van een specifiek onderdeel van een van de idealen van het nieuwe regime onder Augustus.

- 1p 32 Noteer in algemene bewoordingen het desbetreffende ideaal.

Regel 818 **relinquo** en regel 842 **relinquit**

Deze twee werkwoordsvormen staan in dezelfde werkwoordstijd, maar er is een verschil in het gebruik van de werkwoordstijd.

- 1p 33 Leg dit uit. Ga in je antwoord in op beide werkwoordsvormen.

Tekst 4

Bestudeer de inleiding en de aantekeningen bij tekst 4.

- 37p Vertaal de regels 223 t/m 241 in het Nederlands.

Bronvermelding

Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift.